

PROGRAMA

VII edición - 20 Aniversario

La Vaquera de la Finojosa

2 al 5 de Agosto de 2018

PLAZA DE LA CATEDRAL

Hinojosa del Duque

22:30 horas

Dirección: José Caballero

Composición y dirección musical: Miguel Cerro





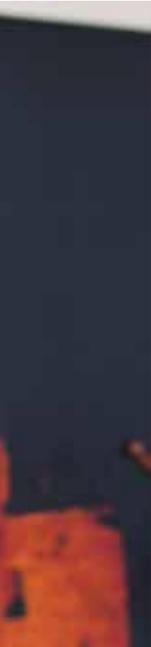
1998-2018

Han pasado veinte años, dos décadas, del nacimiento de uno de los acontecimientos culturales más relevantes de Andalucía. Aquellos primeros días del mes de agosto de 1998 un pueblo recreaba su historia bajo el vuelo de los versos de un poeta clave en la literatura universal, don Íñigo López de Mendoza, Marqués de Santillana.

Moza tan hermosa
non vi en la frontera,
como una vaquera
de la Finojosa.

Este es el comienzo. El resto de versos de este poema lo escriben cada cuatro años los ciudadanos de Hinojosa del Duque en la Plaza de la Catedral, con un decorado único, la majestuosa fachada plateresca de la Catedral de la Sierra, donde el granito se hace orfebrería.

Hinojosa del Duque vive ya con intensidad y anhelo el montaje de esta representación teatral. Una edición especial, conmemorativa, llena de recuerdos, pero también repleta de ilusión de cara al futuro. Porque la Vaquera vino para quedarse y hacer aún más inmortales estos versos.



VII EDICIÓN
DEL TEATRO POPULAR
La Vaquera de la Finojosa

Ahora un viento de ilusión recorre de nuevo las calles de Hinojosa. Se puede afirmar que no ha dejado de soplar en estas dos décadas. El Teatro Popular La Vaquera de la Finojosa ha conseguido que trascienda su profunda magnitud cultural para convertirse en símbolo de identidad de un pueblo, de una comarca, de una provincia y de una comunidad.

Todo este conjunto de singularidades constituyen la base de la solicitud para la declaración por parte de la Junta de Andalucía de la Vaquera de la Finojosa como Fiesta de Interés Turístico de Andalucía.

Un año de efemérides. Un año para el teatro, pero que también acogerá el II Encuentro de las Hinojosas. Un acto en el que se darán cita representantes institucionales y ciudadanos de todos los municipios de España con el topónimo de Hinojosa.

Ya estamos deseosos de vibrar con los versos del Marqués de Santillana, de emocionarnos con esta nueva Vaquera, para sentir, para vivir este 20 aniversario de NUESTRA VAQUERA DE LA FINOJOSA.

Matías González López
Alcalde de Hinojosa del Duque



La SÉPTIMA EDICIÓN según el director.

Este agosto del año 2018 llegamos a la VII Edición de teatro popular LA VAQUERA DE LA FINOJOSA y con ella, el VEINTE ANIVERSARIO de este teatro popular tan de cada uno de los hinojoseños e hinojoseñas.

Desde aquel agosto del año 1998 cuando Paco García Torrado y Mercedes Castro ponían en escena, por primera vez, esta obra de teatro a lo largo de estas pasadas VI ediciones, la dirección de la obra ha pasado por diferentes directores: Carlos María Blanco, José Caballero y José Manuel Murillo. Cada uno ha aportado una visión diferente a la obra, cargándola de espectacularidad en esas noches veraniegas del mes de agosto frente a una majestuosa escenografía como lo es la fachada –también el interior– de la IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA; pero siempre quedó una pregunta en el aire, una pregunta sin respuesta: **Por qué no es “deseosa de amar, ni lo espera LA VAQUERA DE LA FINOJOSA”...**

En esta VII edición el Ayuntamiento de Hinojosa del Duque, ha vuelto a confiar en mí para dirigir la obra, vuestra obra de teatro; porque sois vosotros los vecinos y vecinas de HINOJOSA DEL DUQUE los que habéis



VII Edición “Llegó para quedarse...”

hecho que esta obra de teatro, referencia de teatro popular, no solo a nivel provincial, también nacional - queda demostrado en los premios recibidos - haya llegado hasta aquí, a su VEINTE ANIVERSARIO. Intuyo que algo se debe estar haciendo bien para seguir ahí después de VII ediciones. Quizás porque **“LA VAQUERA DE LA FINOJOSA llegó para quedarse”**

GRACIAS por otorgarme la confianza de dirigir esta VII edición.
HINOJOSEÑO / HINOJOSEÑA; NUNCA DEJÉIS DE CREER EN VUESTRA VAQUERA.

José Caballero Mansilla
Director VII edición



LA BANDA SONORA de “La Vaquera de la Finojosa”

La serranilla de D. Iñigo López de Mendoza ha formado parte de mi historia desde que era estudiante de bachillerato. Le puse música en el año 1976, y desde entonces está incluida en mi repertorio como cantautor en cada uno de los conciertos.

Cuando en el año 1997, Matías González puso en mis manos el libreto de la obra de teatro popular de Paco Benítez “La Vaquera de la Finojosa”, muchas imágenes musicales acudieron a mi mente y comencé a componer, no sin antes documentarme sobre la época e igualmente escuchar mucha música. Sin embargo, la creatividad es fruto del sentimiento, y florece de las emociones que vosotros, queridos paisanos, me habéis inspirado, y de los bellos paisajes que hemos compartido.

Fueron los primeros directores, Francisco García Torrado y Mercedes Castro, quienes establecieron el ritmo y la forma musical que querían imprimir a la obra, ideando posibilidades para las escenas y los bailes con canciones y música, y así empezó esta historia. Para la primera edición de 1998 compuse unos 20 temas, y fue ésta la que marcó la pauta y el estilo de música que he seguido y la que ha ido dando las señas de identidad y la peculiaridad musical a “nuestra vaquera”, una mezcla de lo medieval con lo popular y lo costumbrista. He querido apoyarme en instrumentos tales como bandurrias, laúdes, guitarras, percusión, flauta y en las voces, con el fin de generar un sonido propio y crear al mismo tiempo una atmósfera que lograra transportarnos a la época en la que se desarrolla la obra. Todo esto es posible por la colaboración de las diferentes personas que interpretan la música en directo, la mayoría componentes de la “Tuna Cultural Hinojoseña”. Mi agradecimiento a todos y a todas y especialmente a Eloy J. Fernández, mi mayor cómplice en esta tarea musical.

La banda sonora de “La Vaquera” ha ido creciendo a través de cada una de las diferentes ediciones, contando actualmente con 45 canciones exclusivas. Los diferentes temas de la música de “La Vaquera” evocan y ambientan

determinados momentos de la obra: la llegada de la Reina y la del séquito del Marqués, el canto de las niñas en el arroyo, la entrada de las vacas con el canto y baile de la jota, la declaración de amor del Marqués a la vaquera, la desolación y tristeza del Marqués por el amor no correspondido, el diálogo de la vaquera con el arquitecto de la catedral, las diversas fantasías de los personajes, el encuentro de la vaquera con Ricardo de Luna, la ira de Alonso (padre de la vaquera), el mercado, las villanas, Aldonza, etc. La música de La Vaquera pretende ilustrar las escenas, realzarlas, conectarlas entre sí e imprimirle a cada una de ellas un aire original. La Vaquera nació al calor de una música propia y la considero en el mejor de los casos una obra musical en la que el teatro y la música se encuentran. La Vaquera es una fantasía y la fantasía conduce a la plasticidad en las imágenes, unas imágenes que impregnadas de música generan armonía y belleza. Los personajes de la Vaquera están concebidos no sólo para hablar, sino también para bailar y cantar. Esta banda sonora que ha ido creciendo al mismo tiempo que la obra, y a partir de las propuestas de los diferentes directores, sirve de soporte para recrear las escenas y los personajes.

Los primeros temas musicales quedaron recogidos en un CD que se grabó y fue publicado en 1999, y en diciembre de 2017 fue editado el segundo CD en el que se recogen 18 temas que forman parte de esta banda sonora. En este trabajo he incorporado instrumentos como el violín y violoncello, que le imprimen a esta música un aire más envolvente.

Para expresar las distintas situaciones, actuaciones y pasiones de los personajes que se muestran, he utilizado diferentes formas o estructuras musicales, tales como las “marchas”, para los momentos estelares en la aparición de personajes, “canciones” que acompañan a las escenas y forman parte del baile o coreografía y “fondos musicales”, para embellecer pasajes y para expresar la esperanza y alegría de los personajes.

Para esta VII Edición, que hará un guiño a las ediciones anteriores, he seleccionado de acuerdo con el director de la obra, los temas que hemos considerado representativos y que encajan en el libreto actual. Además, he compuesto un tema nuevo que invita al júbilo y al goce, y que he titulado “Danza de las mozas”.

Para finalizar, quiero agradecer una vez más al público y a todo el pueblo de Hinojosa, la generosidad que siempre ha tenido con mi música, acogiéndola y haciéndola suya; a los diferentes directores de cada edición que quisieron contar conmigo, y también a las diferentes autoridades locales por confiar en mi trabajo.

Miguel Cerro Moreno

Compositor y director de la banda sonora de “La Vaquera de la Finojosa”.

La Vaguera de la Finojosa

~ VII edición de Teatro Popular ~

20 aniversario (1998-2018)



2, 3, 4 y 5 de Agosto

2018

22:30 horas

Finojosa del Duque - Córdoba

Dirección de José Caballero Mangilla
Composición y Dirección Musical Miguel Cerezo





**AYUDANTE
DE DIRECCIÓN
Y COREÓGRAFA**

La VII edición de la Vaquera de la Finojosa me ha dado la oportunidad de estar en el equipo de Dirección, además de llevar un año más la coreografía de esta gran obra de teatro.

Desde mi experiencia como ayudante de Dirección y coreografía en televisión a través de la empresa Focus realicé varios trabajos de la mano de Emilio Aragón, estando presente varios años en los programas especiales de Navidad que el realizó. A través de distintos medios de televisión (TVE-TV3-ANTENA 3- TELE 5), llevé a cabo coreografías para la cantantes y presentadoras, en el Xou de Xuxa y en el programa de Leticia Sabater ¡Vivan los Compis! Habiendo realizado diversos trabajos con Antonio Flores, Alejandro Sanz, Maria José Santiago en Figuración y baile, además de colaborar muy estrechamente en el programa “Ven al Paralelo” con Sara Montiel.

A lo largo de mi vida he estado muy relacionada con el Baile tanto fuera de mi pueblo, como dentro de él.

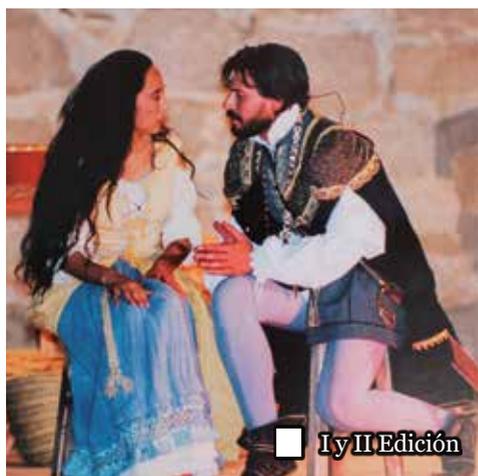
En Agosto del 2010 tuve el Honor de dirigir los bailes medievales de la V edición de la Vaquera de la Finojosa, introduciendo una jota más dinámica y una Zambra flamenca convertida en baile medieval, introducida en una escena con el Marqués y la Vaquera.

Este año 2018 se cumple el XX Aniversario de la Vaquera de la Finojosa donde representaremos una Jota ambientada en el Medievo, adornada con algo muy de nuestra tierra como son las cañas, también tendrá representación los bailes de mozos y mozas en el arroyo, haciéndolos partícipes de esta escena interactuando también con los actores. Para los más jóvenes hemos querido darle su espacio en esta obra, haciendo una rueda medieval con el tema principal de la Vaquera de la Finojosa.

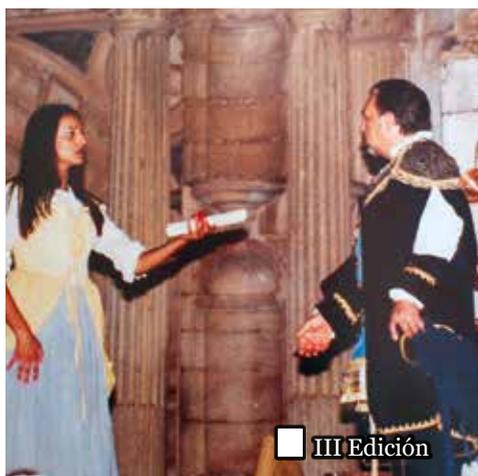
Sin más me despido con la seguridad de que todos disfrutemos de este XX Aniversario.

¡LA VAQUERA LLEGÓ PARA QUEDARSE!

Susi Perea



I y II Edición



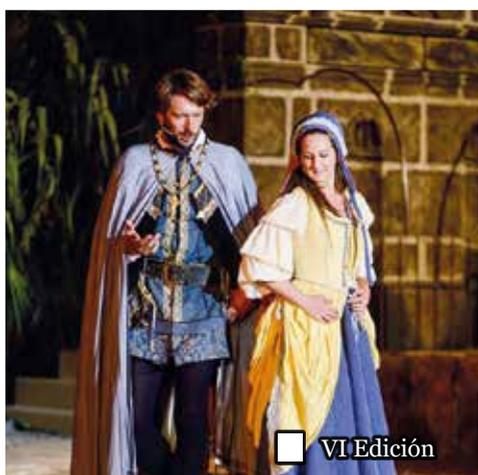
III Edición



IV Edición



V Edición



VI Edición



2º

AYUDANTE DE DIRECCIÓN

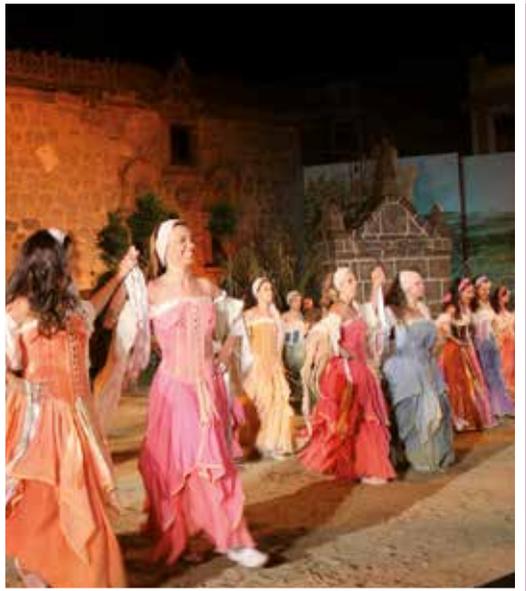
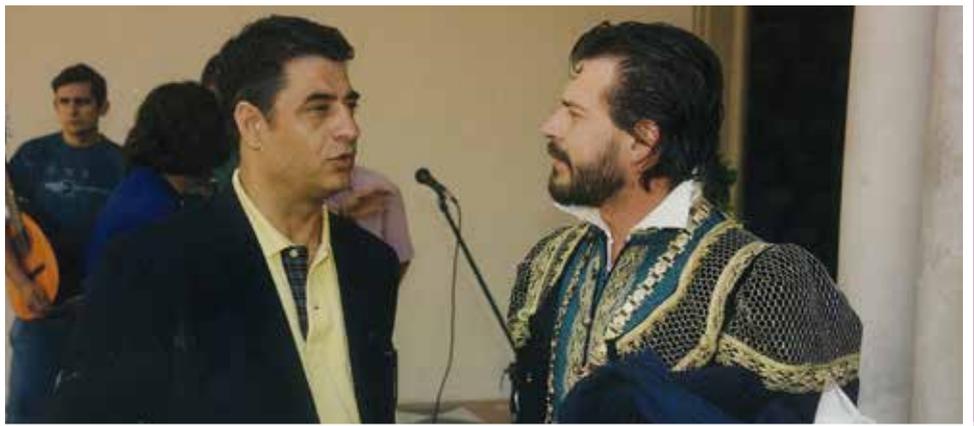
José Carlos Caballero Rubio. Técnico Superior de Imagen. IES. Luis Buñuel (Móstoles). Máster de Motion Graphics en la escuela audiovisual TRAZOS. Taller de teatro, expresión corporal y marionetas en la Escuela de interpretación de la Comunidad de Madrid.

Su vida profesional está ligada al mundo audiovisual y espectáculo como responsable de desarrollo de proyectos de audio y video (Broadcast). Operador de cámara y satélite de DSNG para News de distintas cadenas de televisión como Telemadrid, La Sexta, Antena 3, Cuatro y Telecinco. Fotógrafo profesional. La música fue su primera dedicación profesional siendo componente de la orquesta joven internacional de la comunidad de Madrid; se formó en el Conservatorio Superior de Música del Escorial (Madrid).



VESTUARIO Y ESTILISMO LA VAQUERA DE LA FINOJOSA. Francisco Tamaral

La séptima edición de la Vaquera de la Finojosa contará con el vestuario del hinojoseño Francisco Tamaral. Desde que en 1998 se llevara a cabo la primera de las representaciones, ha habido una evolución en el trabajo de este diseñador, en el que de nuevo, el Ayuntamiento de Hinojosa del Duque ha depositado su confianza para llevar a cabo este trabajo. Los nuevos trajes que se podrán ver en esta edición, junto a los ya existentes de las pasadas, están realizados, en su mayoría, en algodoón, teñidos de manera artesanal. Entre los nuevos diseños destacan varios trajes para la escena primera, inspirados en la comedia italiana del siglo XIX. Además se llevarán numerosos arreglos en los grupos de baile, para coordinar los diseños ya existentes, junto a otros que se realizarán para las villanas. Un importante trabajo donde el colorido y los especaculares acabados de esta firma hinojoseña, darán de nuevo todo el esplendor a La Vaquera de la Finojosa, con detalles muy cuidados e inspiraciones sorprendentes, para todos y cada uno de los elementos del vestuario.



VII EDICIÓN DE LA VAQUERA DE LA FINOJOSA

La O b r a

La indiferenciación de las clases sociales – nobles, creativos, criados, pueblo - a la que pertenecen los personajes de la VII edición de teatro LA VAQUERA DE LA FINOJOSA, bien podía encuadrar a la obra en una “tragicomedia” en tres actos. Un proemio a modo de “presentación” da la bienvenida al público.

- **PROEMIO**

Se trata de un discurso de bienvenida, antepuesto a la obra de teatro por parte de un grupo de *cómicos de la legua* donde todos los personajes que participan en la obra interactúan. **DON TÉLLEZ, JIMENA** y **ANTONINO** como personajes principales del proemio nos presentaran a **LA VAQUERA DE LA FINOJOSA**.

- **Iº ACTO - Planteamiento**

El primer acto de todo relato sirve como introducción al espectador. Es el momento de presentar a nuestro protagonista, su objetivo y el contexto en el que se desarrolla. Esto incluye la atmósfera y el resto de personajes del esquema actancial que resulten relevantes para nuestra historia. Dentro de este primer acto, tienen lugar “el detonante y el primer punto de giro”, que marcarán el devenir de la narración.

Un total de cuatro escenas ponen al espectador en situación del PLANTEAMIENTO de esta VII edición. Los personajes son presentados en su atmósfera.

Arranca con un salto en el tiempo - prolepsis (“flashforward” en inglés) del nombramiento de MARQUÉS a ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA por parte de **JUAN II DE CASTILLA**

La llegada de **DIEGO DE BURGO** secretario, amigo y criado de **ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA** a la Villa de la FINOJOSA DEL PEDROCHE alerta de la estancia del futuro marqués en la Villa. El futuro marqués parece traer a cupido a la Villa.

La frescura de la juventud es representada por un grupo de mozas casaderas donde la necesidad de amar está presente en sus comentarios, a veces mordaces sobre **CATALINA**, la vaquera de la Finojosa, la que parece ser la candidata a enamorar al futuro Marqués.

ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA declara a **DIEGO DE BURGOS** su pérdida de consciencia por **CATALINA**, la vaquera de la Finojosa. **DIEGO DE BURGOS** le recuerda la diferencia entre clases e intenta



recordarle que escauceos amorosos siempre tuvo. **ÍÑIGO** se niega a admitir la comparación de su secretario.

- **IIº ACTO – Nudo**

En el segundo acto del relato es donde aparecen los obstáculos a los que tendrá que hacer frente el protagonista si quiere alcanzar su objetivo final. Por lo general, debe emprender un viaje (interno o externo) que lo llevará a un momento de catarsis en el acto final. En el nudo es donde tienen lugar la mayoría de los acontecimientos y donde se desarrolla el conflicto. Su final se produce con la llegada del segundo punto de giro, que da lugar al desenlace.

Cinco escenas ponen al espectador en situación en el NUDO de esta VII edición. Los personajes se enfrentan a sus obstáculos y sus conflictos.

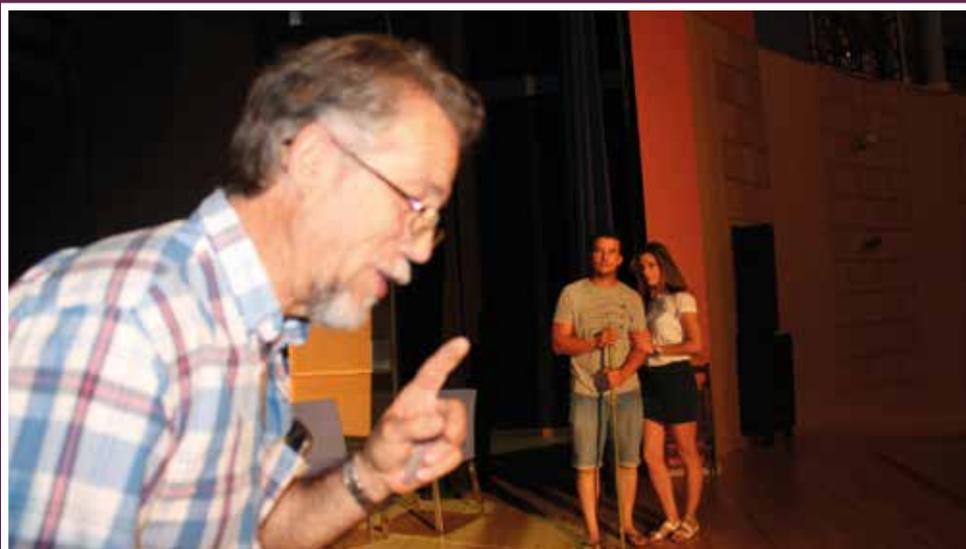
La Villa juzga y critica la situación de **CATALINA** e **ÍÑIGO**. Comenta la pérdida de pudor, dignidad y recato de la familia. **CATALINA** se enfrenta a ello.

A **LOS PADRES DE CATALINA** le quita el sosiego y le turba la quietud del momento; pero no lo muestran a **LA VAQUERA** que sabe que sus padres luchan con su conflicto internamente. Será el encuentro casual de **HERNÁN RUÍZ “el viejo”** quien ponga en situación a los padres.

ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA vive una especie de alzhéimer amoroso- a modo del caballero Don Quijote de la Mancha- que no recuerda nada, solo la belleza de su **VAQUERA**. Decide pedir ayuda a su amigo y criado **Diego de Burgos**, este se lo niega argumentando lo poco *docto* que en temas de amoríos es y recomienda que busque consejo en su amigo **ALVARO DE LUNA**.

ÍÑIGO en su afán, en ese deseo intenso de amar a **CATALINA**, deja de un lado las enemistades con **ALVARO DE LUNA** y acepta. Los consejos de su criado, lejos de ayudarle, le servirán para enfrentar aún más las relaciones con el **CONDESTABLE DE CASTILLA**.

LA VAQUERA se reencuentra con **HERNÁN RUÍZ “el viejo”**; este le da entender que sus padre reconocen el amor que siente por **ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA**. El anciano maestro de obras le argumenta que “*nunca deje de soñar*” En un símil, el anciano compara su gran sueño – construcción de la Iglesia de San Juan Bautista- con ese amor que **CATALINA** siente por **ÍÑIGO**; cuenta a la “*inocente vaquera*” – todos lo somos cuando nos enamoramos - los sueños se pueden cumplir si lo sabes soñar y seguir viéndolos de día.



- **IIIº – Desenlace**

En el tercer acto, existe un sentimiento de urgencia. Todo el tiempo del que hemos disfrutado en el nudo, desaparece en el desenlace. El protagonista debe enfrentarse a su mayor obstáculo si desea alcanzar su objetivo. El momento de clímax y catarsis se produce cuando el protagonista llega al punto álgido de la historia y descubre la moraleja del relato. Aristóteles la definía como la purificación del público a través de la piedad y el terror. Para que así sea, el clímax debe constituir el culmen y estar a la altura de la progresión dramática que hemos establecido. Es aquí donde el espectador permanece con los ojos abiertos de par en par y con el corazón encogido esperando ese desenlace que puede ser cerrado, si se resuelven todos los conflictos planteados, o abierto, si se dejan a la imaginación del receptor.

Nueve escenas ponen al espectador en situación en el DESENLAJE de esta VII edición. El, o los protagonistas, deben enfrentarse a su mayor obstáculo para alcanzar su objetivo. Donde un desenlace final, cerrado o abierto, pone fin a esta IIV edición.

ALVARO DE LUNA habla con **CATALINA** y la enfrenta a **ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA**.

ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA coincide con su enamorada **VAQUERA** que no responde a los halagos del noble. **ÍÑIGO** sospecha de la traición de **ALVARO DE LUNA**

ÍÑIGO se enfrenta a **ALVARO DE LUNA** una vez más defendiendo su nombre y honra de bien. **DIEGO DE BURGOS** hace de mediador entre los nobles para no llegar a peores. **ÍÑIGO** pide a **ALVARO DE LUNA** que se marche de la Villa porque su nombre no puede estar ligado a semejante avaro, a su denuesta forma de ser.

CATALINA llora desconsolada en la soledad de su casa en un momento que sus padres se encuentran fuera. Aparece lo que puede ser la amistad interesada y la envidia enmascarada en el ser humano a través de **ELICIA**; personaje histrión del Iº ACTO que con su condición, más que ayudar, entorpece el momento.

ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA, dolido con su criado por referirle la ayuda de **ALVARO DE LUNA**, comunica estar dispuesto a visitar a **CATALINA**.

ÍÑIGO explica a **CATALINA** quien es **ALVARO DE LUNA** y sus continuadas luchas con el **CONDESTABLE DE CASTILLA**

CATALINA confía en las palabras de **ÍÑIGO** y muestra sutilmente el amor que siente. A su vez **ÍÑIGO** deja claro a **CATALINA** que es “*la moza más hermosa que en sus años viera*” y que está enamorado de ella.



DIEGO DE BURGOS comunica el nombramiento de **MARQUES DE SANTILLANA**; esto hace que **ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA** abandone la Villa de **LA FINOJOSA DEL PEDROCHE** camino a **BURGOS**.

La despedida por parte del futuro **MARQUÉS**, rompe el corazón de **CATALINA** que queda reflexiva con la esperanza en el futuro de un amor incierto.

- **LOS PERSONAJES DE LA VII edición**

Los personajes de esta VII edición de **LA VAQUERA DE LA FINOJOSA** son seres redondos, macizos, cuya psicología reproduce en el campo de la ficción, el complejo entramado de acciones y reacciones que constituyen las múltiples actitudes que se dan en la vida real. Sin embargo, no son psicologías que se muevan en el vacío sin reflejar los condicionamientos sociales y económicos, aunque tanto noble como criado, llegarán a convertirse en personajes con matices de alteridad.

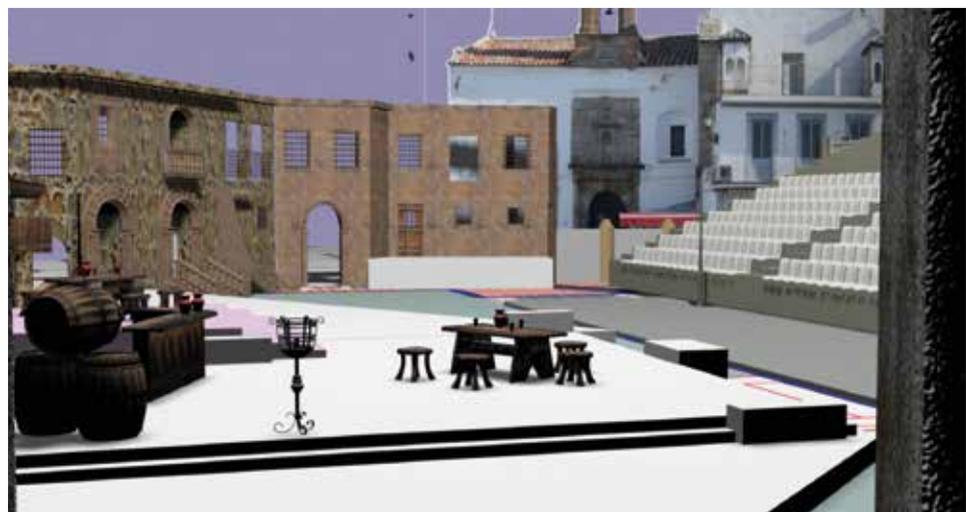
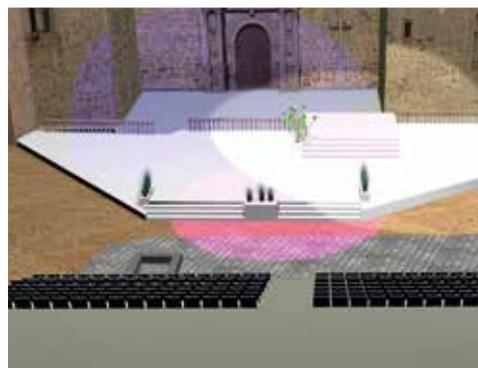
Mujeres contra hombres, nobles contra criados, una Celestina figurada donde **ÍÑIGO**, al igual que el personaje de “Calisto” tan enamorado de la moza, no dudará en recurrir a los personajes que pueblan la obra para conseguir a **LA VAQUERA DE LA FINOJOSA**.

La historia de los difíciles amores, es decir, la diferencia de “castas” que se ve a lo largo de la obra provocan lo imposible para que no puedan amarse **LA VAQUERA** e **ÍÑIGO LÓPEZ DE MENDOZA**. Pero era necesario valerse de terceros para establecer el contacto con la amada, no tiene otra forma de demostrar lo realmente enamorado que está de ella.

LA VAQUERA DE LA FINOJOSA enfrenta a los personajes entre sí y con su medio. Ante los ojos del espectador surge toda la realidad. Los agonistas de la obra son seres individuales, pero también miembros de un grupo social que está en conflicto, e incluso en guerra soterrada con otros. Encarnan posiciones diversas en la estructura social. Una elemental división nos separa el mundo de los señores y el de los criados. Las relaciones entre las dos clases no están, ciertamente, idealizadas como acostumbra a ocurrir en la literatura. Los sirvientes adulan a sus amos, pero los odian y murmuran de ellos.

- **CONCLUSIONES DE LA VII edición**

VII edición de **TEATRO POPULAR LA VAQUERA DE LA FINOJOSA** vuelve a ser una escenificación de fusiones, donde van a maridar todas las artes escénicas: **la danza, el baile, la música y el teatro con un renovado libreto** que, a modo de recuerdo, mantiene



algunos textos, de Luis de Eguílaz y Francisco Benítez por ser estos los primeros libretos representados.

Este cambio en el contexto de la obra de teatro, junto con una escenografía cuidada, sin duda enriquecida gracias a la impresionante arquitectura de la fachada que ostenta la iglesia de San Juan Bautista de Hinojosa del Duque, un sonido envolvente cargado de efectos especiales, una iluminación espectacular. La ambientación musical interpretada en directo por el cantautor local Miguel Cerro e interpretada por los miembros de la Tuna Cultural Hinojoseña, ; un estilismo maravilloso creado para la ocasión de las manos de Francisco Tamaral que pinta de colores la plaza de San Juan Bautista, espacio escénico de la obra; el ritmo de las escenas danzarinas y sobre todo, el esfuerzo de un pueblo que cada cuatro años quiere homenajear al literato, al poeta, al guerreo, al político que quiso conquistar a la *moza más fermosa de la Finojosa del Pedroche*, LA VAQUERA DE LA FINOJOSA. Todo este coctel de color, interpretación, música, luz, danza, en sí, la fusión de todas las artes escénicas, hacen de esta VII edición de TEATRO POPULAR una inolvidable colección de imágenes que perdurarán en la retina del espectador durante cuatro años; tiempo justo donde de nuevo sentirá la necesidad de acercarse hasta HINOJOSA DEL DUQUE para saborear su buen yantar, sus buenos caldos y sentarse a contemplar la grandeza de este teatro/espectáculo “LA VAQUERA DE LA FINOJOSA”.

UN PUEBLO PARA LA CULTURA, UN TEATRO PARA UN PUEBLO.

Las representaciones de La Vaquera de la Finojosa han supuesto para esta localidad de la comarca cordobesa de los Pedroches una proyección cultural de gran importancia tanto dentro de la provincia como fuera de ella, convirtiendo a este pueblo en uno de los municipios más dinámicos de Andalucía gracias a su apuesta por la cultura y la creación. También han resaltado su conjunto patrimonial, sus costumbres, sus tradiciones, su historia y los valores que identifican a este pueblo. Todos estos aspectos se muestran con viveza y maestría en las representaciones de este teatro popular.

Pero sin lugar a dudas, junto a la proyección cultural que ha conseguido de Hinojosa del Duque, ha logrado dinamizar y promocionar a la localidad como destino turístico, gracias la repercusión que a nivel nacional tienen estos montajes teatrales iniciados en 1998.

Desde aquel año, Hinojosa ha triplicado su oferta en cuanto a plazas hoteleras, establecimientos de restauración, rutas turísticas, itinerarios

gastronómicos y de turismo natural vinculado a sus centenarias dehesas.

Esta proyección de los aspectos más notables y genuinos de Hinojosa del Duque también ha tenido repercusiones en el ámbito socioeconómico de la población. Así, el municipio está viviendo un incremento muy destacado de sus posibilidades económicas a partir de productos endógenos como la ganadería –porcino y ovino-, derivados del cerdo ibérico, artesanía y productos de alimentación elaborados de forma tradicional.

Pero este teatro popular también ha actuado en los últimos años como un importante dinamizador de la participación ciudadana en las actividades culturales, tanto en las promovidas desde los organismos públicos como las puestas en marcha por asociaciones y colectivos de la localidad, con un grado de implicación muy destacado. La cultura es una realidad y un derecho en la vida cotidiana de todos los ciudadanos de Hinojosa.

Sin lugar a dudas, La Vaquera de la Finojosa ha sabido redescubrir y difundir los aspectos más notables del patrimonio cultural de Hinojosa del Duque, convirtiéndose la obra no sólo en un muestra de todo lo mejor de un pueblo, sino también en un elemento primordial de difusión y, a la vez, de conservación de estos elementos de cultura popular.

Las seis representaciones escenificadas hasta el momento se han convertido en un referente en el ámbito del teatro popular a nivel andaluz y nacional habiendo sido galardonada con los premios “Córdoba a Escena” entregado por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, “Mundo Teatro” de Barcelona y “Ciudadano” de Sevilla, así como el reconocimiento de la Asociación para el Desarrollo Rural de los Pedroches, ADROCHES, que le ha otorgado su distintivo de calidad territorial, destacando siempre el trabajo desinteresado de todo un pueblo a favor del desarrollo cultural de las localidades de la comarca de los Pedroches, así como el premio “Encina de los Pedroches”.



ACTORES PRINCIPALES

Carmen Verónica Leal González - **La Vaquera**
Ángel Aranda Gómez - **Íñigo López de Mendoza**
Agustín Romera Gómez - **Cándido (posadero)**
Ana Isabel Haba Fernández - **Mercadera seis**
Ángela Gil - **Cortesana**
Antonio Luna Barbancho - **Doble de Íñigo López de Mendoza**
Blanca Escribano López - **Menga de Manzanares**
Cristina M^a Moreno Cerro - **Serrana de Boxmediano**
David Barbancho Luna - **Odo**
David Ceña Luque - **Beltrán**
Elena Muñoz Rubio - **Berta**
Elisabeth Ruiz Murillo - **Gadea**
Emilia Gómez Flores - **Mercadera cuatro**
Estefanía García Charavías - **Villana calle tres**
Gabriel Delgado Aranda - **Hernán el viejo**
Gloria López Haba - **Elicia**
Gregorio Gil Flores - **Álvaro de Luna**
Guadalupe Martín Flores - **Villana Mercado Tres**
Josefa de la Bella Jurado - **Jimena, Cortesana dos**
Juan José Barea - **Don Téllez**
M^a Ángeles Torrico Cambrón - **Elvira (madre Vaquera)**
M^a José Maya Barbero - **Villana calle dos**
Manuel Ruiz de Viana - **Mercader uno**
María Linares Tabas - **Cortesana**
Mercedes Balsera Paredes- **Mercadera dos**
Miguel Ángel Muñoz Jurado - **Alonso (padre vaquera)**
Miguel Ángel Pimentel - **Diego de Burgos**
Montserrat Merlo Ruiz - **Villana calle uno**
Pablo Escudero Aranda - **Antonino, Figuración posada**
Pilar Franco Gómez - **Villana mercado dos**
Susi Perea Aranda - **Cortesana uno**
Teresa Díaz Revaliente - **Cortesana tres**
Virginia Fernández Delgado - **Sacha**

FIGURACIÓN ARROYO

Cristian Márquez Fernández
José Ángel López Moraño
Iván López Moraño
Antonio Luis Lopez Haba
Jose Manuel Zamorano Arellano
Adrián Martín Claudio
Javier Castellano Rubio



ACTORES NIÑOS

Antonio Manuel Cerro
Laura Jiménez Ruiz
Antonio Ceña Perea
Alejandro Pineda Perea
Alejandra Montenegro Fernández
Paula Nevado Sánchez

FIGURACIÓN NIÑOS

Eva M^a Gil Gòmez
Karla Pozo Díaz
Yasmin Moraño Franco
Nerea Rubio Maya
Javier Jurado Fernández



FIGURACIÓN POSADA

Ángela Pilar Moyano Rodríguez
David Barbancho Luna
David Ceña Luque
Elena Díaz Revaliente
Eva María González Vizcaino
Gabriel Delgado Aranda

Gregorio Gil Flores
Juan José Barea
María Calvo González
Pablo Escudero Aranda
Tania Romero Díaz



FIGURACIÓN VILLANAS CALLE

Amparo Sánchez González
Almudena Díaz García
Ángela M^a Cano de la Cruz

Casi Escudero Escudero
Inés Garrido Medina
Mercedes García Pérez



FIGURACIÓN MERCADO

Alejandro Ruiz Fernández
Almudena Caballero Díaz
Ana Ramírez Fernández
Andrea Murillo Perea
Ángela Aranda Fernández
Antonia Cambrón Jurado
Antonio García Arellano
Carmen Barbancho Toledano
Carmen Moraño Fernández
Carmen Ruiz Peñas
Carolina Cambrón Lopez
Clara Caballero Díaz
Clara Cantueso Nevado
Clara Luna Barbancho
Daniel Moreno Sanchez
David Cerro Fernández
David Cerro Luna
Elisabeth Moyano Gamiz
Elsa Aida Herrera Merlo
Enzo Fernández Cambrón
Espiritusanto Peñas Castillejo
Gema Maya Barbero
Guadalupe Luna Fernández
Guadalupe Ruiz Peñas
Inmaculada Murillo Diaz
Irene Cerro Balsera
Irene Redondo Perea

Jacob Molero Moreno
Javier Márquez Romero
José Miguel Medina Cano
Juan José Moreno Álvarez
Judith Moreno Sánchez
Khloe Fernández Cambrón
Leticia González Ruíz
Lucas Fernández Cambrón
Lucía Barbancho Sandoval
Lucía Moreno Caballero
Manuel Aranda Fernández
Mari Angeles Pla Rojas
María Calvo Gonzalez
María Muñoz Luna
María Reyes Cerro
Marta Nevado González
Martín Barbancho Maya
Martina Balsera Jurado
Miriam Luna Fernandez
Paula Bravo Toledano
Sergio Aranda Moyano
Silvia Sánchez Muñoz
Mónica González Moreno
Manuel Molero González
Rubén Molero González
Daniela Montenegro González



MÚSICOS PASACALLES (Escuela Municipal de Música)

Antonio Jesús Amor	Joaquín Sánchez	Patricia González
Fátima Coronado	Isabel Olmo	Ángel Rodríguez
Ana Gil	Jesús Manuel Revaliente	Manuel Camacho
Marta Serena	Juan Francisco Arévalo	Francisco Revaliente
Javier López	Oscar García	Antonio Luis Barbancho
Carmen Gómez	Abel García	José Ángel López
Antonio Manuel Cerro	José Moyano	Pedro Esquinas
Isabel Barbero	Iván López	Manuel Aranda
Alejandro Pineda	Rubén Luque	José Carlos Benítez
Miriam Estudillo	Antonio Llorente	Pablo Revaliente
Oscar Estudillo	Manuel Fernández	Alonso Alcalde
Darío Moral	Jacinto Ureña	Leticia González
		Rosa Claudio

MÚSICOS TUNA CULTURAL HINOJOSEÑA

Guitarra y voz: Miguel Cerro Moreno	Laúdes y bandurrias:
Guitarras: Antonio Ceña Ramírez	Eloy J. Fernández Molera
Pedro Ceña Ramírez	Fernando Gómez Benítez
Antonio M. Cerro Barbancho	Francisco González
Jesús Manuel Revaliente Márquez.	Ángel Rodríguez Cortés.
Flauta: M ^a Ángeles Gómez Gordillo.	Palillos y Percusión:
Violín: Míriam Estudillo Fuentes	Mari Carmen Aranda Moreno
	Angel Rodríguez Cortés.



CABALLISTAS

Sergio Muñoz
Manuel Muñoz
Iván López
José Ángel López
Andrés Aranda
Juan Carlos Escobar

Rafael Ramírez
Oscar Barbancho Luna
Lorena Peñas
Isidoro Peñas
Juan Ramón Barbancho



MOZAS JOTA

Ana Isabel Haba Fernández
Angela M^a Cano de la Cruz
Beatriz Luna Barbero
Elena Díaz Revaliente
Elena Muñoz Rubio
Elisabet Ruiz Murillo
Estefania García Charavías
Esther Fernández González
Eva María González Vizcaino Gómez
Gema Maya Barbero
Guadalupe Anguas Castillejos

Jose Manuel Zamorano Arellano
M^a Jose Maya Barbero
María Linares Tabas
Mercedes Balsera Paredes
Miriam Murillo Moreno
Montserrat Merlo Ruiz
Patricia Velasco Barbancho
Pilar Franco Gómez
Tania Romero Díaz
Teresa Díaz Revaliente
Yolanda Jurado Fernández

MOZAS ENTRADA

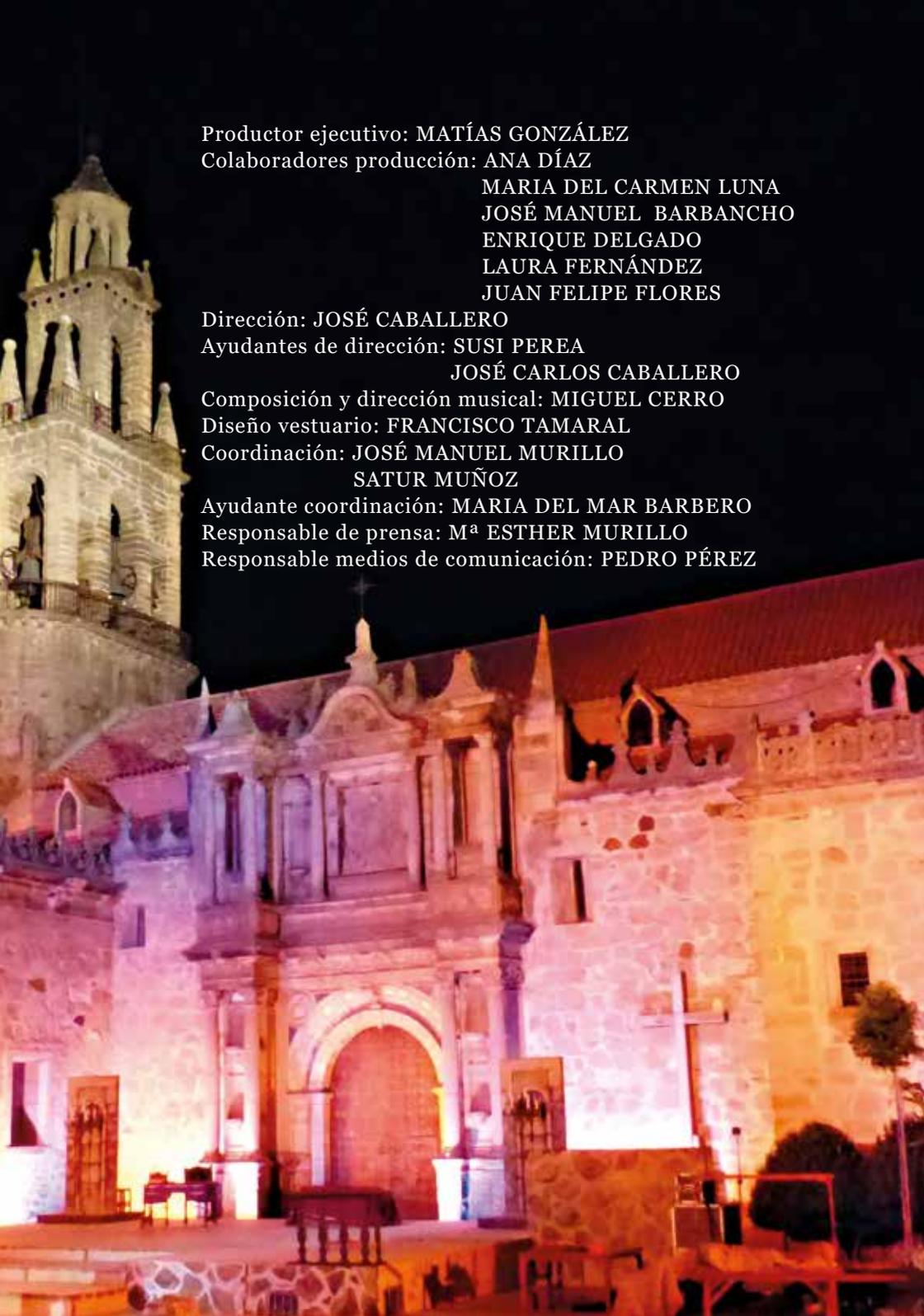
Adrián Martín Claudio
Alba Jarilla candelas
Alexandra Teoc Bratan
Amanda Medrán Escudero
Ana Gil Gómez
Ana Rut Herrera Merlo
Blanca Cano Nieto
Carmen Leal Leal
Celia Esquinas Fernández
Cristina García Barbaroja
Eva Obrero Serena
Gema M^a Palomo Barbarroja
Javier Castellano Rubio
Lourdes María Cerro Díaz
Lucía Balsera Sánchez
Lucía Largo Alcudia

Lucía López García
Lucía Maya Mesa
Lucía Pizarro Ramírez
Lucía Rubio
Lucía Rubio Márquez
M^a Belén Moraño Ramos
Manuel Gregorio Díaz cuello
María Llorente Palomo
María Murillo Moraño
Marina Perea Márquez
Marta Márquez Fernández
Marta Palomo Arévalo
Marta Sánchez García
Mirian Fernández Ramírez
Noelia Gómez Barbancho
Patricia Ceña Perea

MOZAS ARROYO

Alicia del Valle Santos
Beatriz Luna Barbero
Calos Revaliente Ruiz
Carmen Romero Revaliente
Clara Leal Buenestado
Clara Redondo Sánchez
Elena Muñoz
Estela Márquez García
Esther Fernández González
Gema M^a Palomo Barbarroja
José Manuel Zamorano Arellano
Judith Fernández Torrico
Lidia Chaves Moreno
Lourdes María Cerro Díaz

Lucía Barbero Linares
Lucía Maya Mesa
M^a del Mar Díaz de Luque
María Cambrón Moreno
Marina Gómez Cortés
Marta Márquez Fernández
Marta Sánchez García
Mirian Fernández Montenegro
Mirian Fernández Ramírez
Mirian Murillo Moreno
Patricia Pozo Díaz
Patricia Velasco Barbancho
Yolanda Jurado Fernández
M^a Angeles Pla Rojas



Productor ejecutivo: MATÍAS GONZÁLEZ

Colaboradores producción: ANA DÍAZ

MARIA DEL CARMEN LUNA
JOSÉ MANUEL BARBANCHO
ENRIQUE DELGADO
LAURA FERNÁNDEZ
JUAN FELIPE FLORES

Dirección: JOSÉ CABALLERO

Ayudantes de dirección: SUSI PEREA

JOSÉ CARLOS CABALLERO

Composición y dirección musical: MIGUEL CERRO

Diseño vestuario: FRANCISCO TAMARAL

Coordinación: JOSÉ MANUEL MURILLO

SATUR MUÑOZ

Ayudante coordinación: MARIA DEL MAR BARBERO

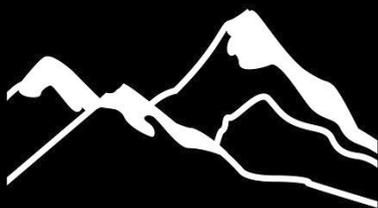
Responsable de prensa: M^a ESTHER MURILLO

Responsable medios de comunicación: PEDRO PÉREZ



FUNDACIÓN
Ricardo Delgado Vizcaíno

COVAP



SIERRA
MORENA®

ESENCIA IBÉRICA

F.NOS. RODRIGUEZ BARBANCHO, S.L.

Marqués de Santillana, 141
Tfnos.: 957 14 02 44 / Fax: 957 14 06 65
e-mail: info@rodriguezbarbancho.com
14270 HINOJOSA DEL DUQUE (Córdoba)

prode

ONG sin ánimo de lucro



957 14 00 93

ganaderavantigua@gmail.com

Romero de Torres, 58

14270 HINOJOSA DEL DUQUE (Córdoba)



REPARACION Y MANTENIMIENTO DEL VEHICULO

Venta de vehículos

Polg. Ind. Dehesa Boyal, c/ 3ª - nº 5
Pozoblanco (Córdoba)

C/ Zarza, 34 local
Vva. de Córdoba 900 922 822

icône

I N T E R I O R E S

Polg. Ind. La Dehesa, parc. 18, 19 y 20
NUEVA TIENDA DE **MUEBLES CAJA**
14270 Hinojosa del Duque (Córdoba)

957 14 15 00
www.iconeinteriores.com

Electricidad

HINOJOSA, S.L.

Montajes eléctricos en general

957 14 00 24



egaru
HOTELS



JAMONES



sabor único

Jamones David del Valle S.L.

S.C.A. OLIVARERA NTRA. SRA. DEL CARMEN

Avda. Marqués de Santillana, 143
14270 Hinojosa del Duque (Córdoba)

GASÓLEOS
VALLECOR 
REPSOL
Gasóleo a domicilio



Repsol, garantía de calidad al mejor precio
con el mejor servicio. Teléfono: **957130550**
Ctra. Vva de Córdoba, km. 0,5 dcha. **POZOBLANCO** (Córdoba)

ESPECTÁCULOS

AIXA
DOBLEA

Sonido e Iluminación Profesional - Producción Cultural

sonido
AIXA

www.aixasonido.com
Tlfno. 635 081 575



”laCaixa”



**fundación
cajasur**



CAJA RURAL



JUAN MANUEL ROMERO E HIJOS, S.L.

Juan José Romero Peñas
Gerente

Avda. Marqués de Santillana, 95
14270 Hinojosa del Duque (Córdoba)

Tfno. y Fax 957 14 12 40
Móviles: 608 55 12 94
638 55 25 95



ELECTRICIDAD

INSTALACIONES:

MEDIA TENSIÓN (LINEAS, MANTENIMIENTO C. T.)

BAJA TENSIÓN (VIVIENDAS, NAVES, LOCALES, SUSTITUCIÓN DE LED)

TELECOMUNICACIONES (ANTENAS, PORTEROS, CÁMARAS VIGILANCIA, ALARMAS)

ENERGÍA SOLAR AISLADA FOTOVOLTAICA, EXTRACCIÓN DE AGUA (ZONA RURAL)

GRUPOS Y BOMBAS SUMERGIBLES

VIZCAINO Y REVALIENTE, S.L.

UBICACIÓN:

14270 Hinojosa Del Duque (Córdoba)
e-mail: vr@electricidadjardinesocajanta.es

Tfno.: 957 14 09 54
656 96 78 38
656 96 78 39



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN ANTONIO TORRICO

Calle Romero de Torres, 59
Hinojosa del Duque

957141127 / 678691991
atorricorubio@gmail.com



HIERROS HINOJOSA, S.A.

☎ 957 14 04 25 / 957 14 03 82
957 14 05 17 - Fax 957 14 05 71

✉ hierroshinojosa@yahoo.es

HINOJOSA DEL DUQUE (Córdoba)

dehesas cordobesas S.C.A.



HINO M ATRI SCA

*Atención y cuidados a personas
mayores y dependientes.
Servicio de acompañamiento
a hospitales, domicilio, etc.*



*C/. Plegarias, 1
14270 Hinojosa del Duque
Córdoba*

*Oficina 957 140 599
Toñi 617 464 136*

SESIÓN CONTINUA PARQUE DE LA CONSTITUCIÓN
HINOJOSA DEL DUQUE



CAFETERIA-RESTAURANTE

Esperamos que nos visiten en
nuestra terraza y degusten nuestra
variada carta de platos fríos,
combinados, pizzas y bocadillos.

Teléfono: 957141335
COMIDA PARA LLEVAR

Gráficas
Fernández



www.graficasfernandez.es
info@graficasfernandez.es
T: 957 14 14 87

WGR
R
TELEcomunicaciones

WGR TELECOMUNICACIONES
VALLE DE LOS PEDROCHES, S.L.
info@wgrtelecomunicaciones.com
Tel: 096739745 - C/ TORRECILLA, 33
14270 Hinojosa del Duque (Córdoba)



FIBRA - INTERNET - FIJO - MOVIL
al mejor precio

INSTALACIÓN DE
ALAMBRADO

Las ofrecemos unas Fibras Fijas

INSTALACIÓN DE
VIDEOS DE LA CANTINA
Y ALUOS



MÁRMOL Y GRANITOS DE LOS PEDROCHES

Especialistas en trabajos de cantería: fachadas,
chimeneas, fuentes, encimeras, lápidas, etc.

Eduardo Ruiz Peñas
Maestro Artesano

Ofiarpe
Atención al Cliente

Polg. Ind. Molino de Viento, nave 8
Tlf. y Fax: 957 142 066 - Móvil: 610 732 463

14270 - Hinojosa del Duque - Córdoba
artepiedragranito@hotmail.com



Salón para:
Comensales,
Baileiros,
Reuniones Sociales

Cocina para llevar
Rollés por encargo
todos los días



cafetería-bar
Plaza

Les ofrecemos su típica cocina:
Churrasco, Jamón Ibérico Lomo de Caza,
Pizzas, Desayunos

Plaza de la Catedral, 2 - Teléfono: 957 180 929
HINOJOSA DEL DUQUE

ESPECTÁCULOS GARCÍA

BODAS, DESPEDIDAS DE SOLTEROS
ORQUESTAS, TRÍOS, DUOS...
VERBENAS, SONIDO, FAMOSOS
FIESTAS INFANTILES, ETC.



manuelgarciaespectaculos@gmail.com
C/ Daoiz, 65

14270 Hinojosa del Duque TLFs: 661 082 076
(Córdoba)

BBVA



EL TOQUI

LUIS VELEZ GARCIA

CONSTRUCCIONES | PLANTA DE ÁRIDOS | EXCAVACIONES



c/ Daoiz y Velarde, 6 - 1ª
Telf. 957 147 111
Móvil 670 406 223
BELALCÁZAR



**SANEAMIENTOS, CALEFACCIÓN
CLIMATIZACIÓN Y ENERGÍA SOLAR**

Tfnos.: **957 14 05 35 - 957 14 12 15**
Fax 957 14 15 85
Avda. Marqués de Santillana, 104
14270 **Hinojosa del Duque** (Córdoba)
www.juneba.com
e-mail: info@juneba.com



Claudio Moyano 7 y 11
Tfno: **957 14 00 41**
14270 **HINOJOSA DEL DUQUE** (Córdoba)
www.imprentabuenestado.es





RESERVA Y VENTA DE ENTRADAS

CENTRO CULTURAL

Avda. Corredera, s/n

Horario: **de 18:00 h. a 22:00 h.**

Tfno.: **682 642 679**

Números de Cuenta (Pago de entradas)

ES27 0237 0033 40 9150648988

ES63 2100 4439 02 0200003340

Información: **957 142 068 - 615 841 980**



Diputación
de Córdoba

Diputación de Córdoba
Delegación de Cultura



Andalucía

Unión Europea
Fondo Europeo de Desarrollo Regional

JUNTA DE ANDALUCÍA
COMISIÓN DE ANDALUCÍA
POLÍTICA RURAL Y DESARROLLO RURAL

Grupo Desarrollo Rural
Los Pedroches
ADROCHES

JUNTA DE ANDALUCÍA
COMISIÓN DE CÁDIZ

FUNDACIÓN
Rural de España-Vicente

COVAP



Fundación
cajamar

laCaixa



JUNTA DE ANDALUCÍA
COMISIÓN DE CÁDIZ

prode
ONG sin ánimo de lucro